

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ГВАРДІЇ УКРАЇНИ
NATIONAL ACADEMY OF THE NATIONAL GUARD OF UKRAINE

Гуманітарний факультет

School of the Humanities

Кафедра філології, перекладу та стратегічних комунікацій

Department of Philology, Translation and Strategic Communication

ПРОГРАМА

ІХ МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ
«ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ
ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В СУСПІЛЬСТВІ»

23 квітня 2020 року

IX INTERNATIONAL CONFERENCE
«PROBLEMS OF PROFESSIONAL COMMUNICATION,
TRANSLATION AND INTEGRATION PROCESSES IN SOCIETY»

April 23, 2020

Харків 2020
Kharkiv 2020

**ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В
СУСПІЛЬСТВІ**

Оргкомітет

Голова оргкомітету:

Сергій ІЩЕНКО, начальник гуманітарного факультету, кандидат педагогічних наук, полковник

Члени оргкомітету:

Олексій ЛУНЬОВ, заступник начальника гуманітарного факультету з навчальної роботи, підполковник

Олександр ЗАГРЕБЕЛЬНИЙ, заступник начальника гуманітарного факультету по роботі з особовим складом, підполковник

Ірина ЛИСИЧКІНА, завідувач кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій, кандидат філологічних наук, доцент

Людмила ПЕЛЕПЕЙЧЕНКО, професор кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій, доктор філологічних наук, професор

Поліна ТКАЧ, професор кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій, кандидат філологічних наук, доцент

Вікторія КОНАРЖЕВСЬКА, професор кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій, кандидат педагогічних наук, доцент

Лілія ДОРОШИНА, доцент кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій, кандидат філологічних наук

Секретар оргкомітету:

Тетяна СВІТЛИЧНА, завідувач навчальної лабораторії кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій

Адреса оргкомітету:

61001, м. Харків, майдан захисників України, 3
Національна академія Національної гвардії України, кафедра філології,
перекладу та стратегічних комунікацій

e-mail: thephilologists0@gmail.com

тел: 057-739-26-37

**ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В
СУСПІЛЬСТВІ**

Порядок роботи конференції

23 квітня 2020 р.

09:00 – 10:00	Реєстрація учасників
10:00 – 12:00	Пленарне засідання
12:00 – 12:30	Перерва на каву
12:30 – 15:00	Робота в секціях
15:00	Закриття конференції

Регламент роботи:

Доповідь на пленарному засіданні – 20 хвилин

Доповідь на секції – 15 хвилин

Повідомлення – 10 хвилин

Виступ – до 10 хвилин

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

Виступ-привітання начальника гуманітарного факультету Національної академії Національної гвардії України полковника **Сергія ІЩЕНКА**

Виступ-привітання заступника начальника гуманітарного факультету Національної академії Національної гвардії України по роботі з особовим складом, підполковника **Олександра ЗАГРЕБЕЛЬНОГО**

Доповіді:

СТРАТЕГІЧНИЙ НАРАТИВ: ПОЗИТИВНИЙ ДОСВІД І ПОМИЛКИ

Людмила ПЕЛЕПЕЙЧЕНКО – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій Національної академії Національної гвардії України (Харків, Україна)

SOCIAL MEDIA RADICALIZATION THEORY

Frederic LABARRE – M.A., Lecturer, sessional lecturer of Department of Politics and Economics of Royal Military College of Canada (Kingston, Ontario, Canada)

ЛІНГВІСТИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА СТРАТЕГІЧНІ КОМУНІКАЦІЇ В СИСТЕМІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІЙСЬК (СИЛ)

Ірина ЛИСИЧКІНА – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій Національної академії Національної гвардії України (Харків, Україна)

Ольга ЛИСИЧКІНА – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов Національної академії Національної гвардії України (Харків, Україна)

Поліна ТКАЧ – кандидат філологічних наук, доцент, професор кафедри філології, перекладу та стратегічних комунікацій Національної академії Національної гвардії України (Харків, Україна)

**ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В
СУСПІЛЬСТВІ**

**TRANSLATION MARKET IN UKRAINE: WAYS AND PITFALLS OF
GETTING THERE**

Ганна ЧЕШОКОВА – кандидат філологічних наук, професор, професор кафедри англійської філології Київського університету імені Бориса Грінченка (Київ, Україна)

STRATEGIC COMMUNICATIONS IN ANNUAL NATIONAL PROGRAM

Ірина ІЖУТОВА – начальник кафедри стратегічних комунікацій навчально-наукового центру стратегічних комунікацій у сфері забезпечення національної безпеки та оборони Національного університету оборони України імені Івана Черняховського (Київ, Україна)

ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В СУСПІЛЬСТВІ

Секція № 1

СТРАТЕГІЧНІ КОМУНІКАЦІЇ ТА ГАЛУЗЕВА КОМУНІКАЦІЯ В СУЧАСНОМУ СОЦІАЛЬНОМУ КОНТЕКСТІ

Керівник секції: доктор філологічних наук, професор **Людмила ПЕЛЕПЕЙЧЕНКО**

Секретар: кандидат філологічних наук **Лілія ДОРОШИНА**

STRATEGIC COMMUNICATION

David AZUTORU (Training Centre for Civilians in conflict, Nigeria)

TWO WAY COMMUNICATION DURING INTERVIEWS

Nicolae VILCEANU (Police investigator of Sighetu Marmatiei, Romania)

МЕХАНІЗМ ЗДІЙСНЕННЯ ЕФЕКТИВНОЇ СТРАТЕГІЇ ДЕРЖАВНОГО УПРАВЛІННЯ У СФЕРІ НАЦІОНАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ УКРАЇНИ

Володимир ГУРКОВСЬКИЙ, Сергій ДМИТРУК (Міжрегіональна академія управління персоналом, Київ, Україна)

МЕМИ З ПОЛІТИЧНИМ КОНТЕНТОМ ЯК ОДИНИЦЯ НАВІЮВАННЯ У КІБЕРПРОСТОРИ

Мирослава ЗАБОТНОВА, Оксана БОГДАНОВА (Національна академія Національної гвардії, Харків, Україна)

LEADERSHIP AND COMMUNICATION FOR LEADERS

Nabila ZEGAI (High War College, Algeria)

МАНІПУЛЯТИВНІ СТРАТЕГІЇ В ПЕРЕДВИБОРЧІЙ ПРОГРАМІ КАНДИДАТА В ПРЕЗИДЕНТИ УКРАЇНИ І.П. СМЕШКА

Юлія ЛЕБЕДЕНКО (Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди, Харків, Україна)

STRATEGIC COMMUNICATIONS IN BUSINESS SPHERE

Marharyta МІАНКА, Inna YEROMENKO (National Academy of the National Guard of Ukraine, Kharkiv, Ukraine)

ІНТЕНТ-АНАЛІЗ ЯК ОДИН ІЗ МЕТОДІВ ДОСЛІДЖЕННЯ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ

Оксана ПАВЛОВА, Лілія МОНАСТІРЬОВА (Національна академія
Національної гвардії України, Харків, Україна)

ЛЕКСИКОГРАФІЧНЕ РЕПРЕЗЕНТУВАННЯ ФЕМІНІТИВІВ У СЛОВНИКАХ РІЗНИХ ТИПІВ ХХ–ХХІ СТ.

Тетяна ПЕТРОВА (Харківський національний аграрний університет
імені В.В. Докучаєва, Харків, Україна)

СПОСОБИ КОМУНІКАТИВНОЇ ПРОТИДІЇ СИЛОВИХ СТРУКТУР ВИКЛИКАМ ІНФОРМАЦІЙНОЇ АГРЕСІЇ

Вікторія ПОСМІТНА (Національна академія Національної гвардії України,
Київ, Україна)

ІНТЕГРОВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНОЛОГІЙ СТРАТЕГІЧНИХ КОМУНІКАЦІЙ І РЕФЛЕКСИВНОГО УПРАВЛІННЯ

Євген ПРОКОПЕНКО, Ігор СІВОХА (Національний університет оборони
України імені Івана Черняхівського, Київ, Україна)

ВЕРБАЛІЗАЦІЯ РУЙНУВАННЯ ГЕНДЕРНИХ СТЕРЕОТИПІВ У СУЧАСНІЙ ГЛЮТОНІЧНІЙ КОМУНІКАЦІЇ

Світлана РУДЕНКО (Харківський державний університет харчування та
торгівлі, Харків, Україна)

ВЕРБАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ ЗАКЛИКІВ ПЕРІОДУ ЄВРОМАЙДАНУ В СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖАХ «FACEBOOK» І «TWITTER»

Катерина СОПІНА (Харківський національний університет
ім. В. Н. Каразіна, Харків, Україна)

ВІЙСЬКОВЕ ЗВАННЯ «ПОЛКОВНИК»: ВИТОКИ Й ДІАХРОНІЯ

Лілія УДОВІЧЕНКО (Харківський національний університет внутрішніх
справ, Харків, Україна)

РОЛЬ СТРАТЕГІЧНИХ КОМУНІКАЦІЙ У ГІБРИДНІЙ ВІЙНІ

Віктор ШИДЛЮХ (Національний університет оборони України імені Івана
Черняхівського, Київ, Україна)

ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ ЕФЕКТИВНИХ НАРАТИВІВ ПІД ЧАС ОПЕРАЦІЙ ЗА ДОСВІДОМ НАТО

Володимир ШИПОВСЬКИЙ (Національний університет оборони України
імені Івана Черняхівського, Київ, Україна)

Секція № 2

**ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА
АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ**

Керівник секції: кандидат філологічних наук, доцент **Поліна ТКАЧ**

Секретар: кандидат філологічних наук **Наталія КАРПЕНКО**

PROBLEMS OF CROSS-CULTURE COMMUNICATION

Gergana ALEKSIEVA (Nikola Yonkov Vaptsarov Naval Academy, Varna, Bulgaria)

**ІНТЕРНЕТ ТА МІЖКУЛЬТУРНА ВЗАЄМОДІЯ ЯК ЧАСТИНА
ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВЧОГО АСПЕКТУ**

Ганна БАБАК, Артем БІЛОУСОВ (Харківський національний університет внутрішніх справ, Харків, Україна)

**ТЕЛЕСКОПІЯ ЯК ОДИН ІЗ СУЧАСНИХ СПОСОБІВ СЛОВОТВОРУ В
АНГЛОМОВНОМУ ПРОСТОРІ**

Анастасія БЕЗДІТКО (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

**ТОЛЕРАНТНІСТЬ ЯК ОДНА З УМОВ ЕФЕКТИВНОЇ
МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ**

Ганна ЗІНЧЕНКО (Національна академія служби безпеки України, Київ, Україна)

**НЕВЕРБАЛЬНЕ СПІЛКУВАННЯ В ПРОЦЕСІ МІЖКУЛЬТУРНОЇ
КОМУНІКАЦІЇ (НА МАТЕРІАЛІ НЕВЕРБАЛЬНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ
ПОВЕДІНКИ НІМЦІВ ТА УКРАЇНЦІВ)**

Ірина ПІДЛУЖНА (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

**INTERCULTURAL COMMUNICATION IN TEACHING FOREIGN
LANGUAGES**

Larysa SAZANOVA, Liubov RUSANOVA (Kharkiv National University of Internal Affairs, Kharkiv, Ukraine)

ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ НА СУЧАСНОМУ ЕТАПІ РОЗВИТКУ СУСПІЛЬСТВА

Майя СЕРГІЄНКО, Олена ПАНТЕЛЄЄВА (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ НІМЕЦЬКОМОВНИХ ГАЛУЗЕВИХ ТЕКСТІВ

Наталія СКРИННІК, Олена МУРАВЇОВА (Харківський державний університет харчування та торгівлі, Харків, Україна)

СПЕЦИФІКА МОВНОЇ РЕАЛІЗАЦІЇ СОЦІАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ ТА ЇЇ ВІДТВОРЕННЯ В ПЕРЕКЛАДІ

Світлана РЕВУЦЬКА (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

ВІЙСЬКОВА ТЕРМІНОЛОГІЯ В АСПЕКТІ ПЕРЕКЛАДУ

Вікторія СТАРУХ (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

ДО ПИТАННЯ ПЕРЕКЛАДУ ЛАТИНСЬКИХ КОНСТРУКЦІЙ З УЗГОДЖЕНИМ ОЗНАЧЕННЯМ У ФАРМАЦЕВТИЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Наталія ТОМАРЄВА (Національний фармацевтичний університет, Харків, Україна)

КОГНІТИВНІ ОСОБЛИВОСТІ БІЛІНГВІВ ТА МУЛЬТИЛІНГВІВ

Наталія ЧУМАК (Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ, Україна)

КОРОТКИЙ АНГЛІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК ТЕРМІНІВ З АВТОМОБІЛЬНОГО ТРАНСПОРТУ»: ЙОГО СТРУКТУРА ТА ОСОБЛИВОСТІ УКЛАДАННЯ

Богдан ШУНЕВИЧ (Львівський національний аграрний університет, Дубляни, Україна)

Галина ОЛЕКСІВ (Національний університет «Львівська політехніка», Львів, Україна)

Секція № 3

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ КОМУНІКАТИВНОЇ ОСВІТИ ТА
ПІДГОТОВКИ ПЕРЕКЛАДАЧІВ**

Керівник секції: кандидат педагогічних наук, доцент **Вікторія
КОНАРЖЕВСЬКА**

Секретар: кандидат педагогічних наук **Віта МІРОШНИЧЕНКО**

**ФОРМУВАННЯ ЗДАТНОСТІ ДО МІЖКУЛЬТУРНОЇ ВЗАЄМОДІЇ ПРИ
ВИВЧЕННІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ**

Людмила АРХИПЕНКО (Харківський національний економічний
університет ім. С. Кузнеця, Харків, Україна)

THOUGHT PROVOKING TASKS TO ENHANCE READING SKILLS

Salome GHVINJILIA (David Aghmashenebeli Georgian National Defense
Academy, Georgia)

**ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ ЧЕРЕЗ
ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ ВЕБ-КВЕСТУ**

Олена ДОЛГОПОЛ, Олена КІР'ЯНОВА (Харківський національний
університет міського господарства імені О. М. Бекетова, Харків, Україна)

**МЕДІАГРАМОТНІСТЬ ЯК ІНТЕГРОВАНІЙ КУРС У ПРОГРАМІ
ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

Олена ІЛЬЧЕНКО (Національна академія Національної гвардії України,
Харків, Україна)

**ДІАЛОГ ІЗ ВИКЛАДАЧЕМ ЯК ПРОВІДНА ФОРМА ЗАЛУЧЕННЯ
СТУДЕНТІВ ДО УСНОГО МОВЛЕННЯ**

Ігор КОВ'ЯХ (Харківський державний університет харчування та торгівлі,
Харків, Україна)

**МОТИВАЦІЯ – ІНСТРУМЕНТАЛЬНА КОМПОНЕНТА ПІДГОТОВКИ
ПЕРЕКЛАДАЧІВ**

Вікторія КОНАРЖЕВСЬКА (Національна академія Національної гвардії
України, Харків, Україна)

ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В СУСПІЛЬСТВІ

ПРОБЛЕМИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЛАСУ

Наталія ЛИСЕНКО (Національний фармацевтичний університет, Харків, Україна)

COGNITIVE LOAD IN LISTENING COMPREHENSION

Ketevan MACHAVARIANI (David Aghmashenebeli Georgian National Defense Academy, Georgia)

ПІДВИЩЕННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ОФІЦЕРА

Віта МІРОШНИЧЕНКО (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

ПРАКТИЧНЕ ЗНАЧЕННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ ОСВІТИ У СФЕРІ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Олена МУРАВЬОВА, Вікторія АРХИПОВА (Харківський державний університет харчування та торгівлі, Харків, Україна)

ФОРМИРОВАНИЕ УЧЕБНЫХ И ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИХ УСТАНОВОК В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ПЕРЕВОДУ

Елена ПАНТЕЛЕЕВА (Национальная академия Национальной гвардии Украины, Харьков, Украина)

ФОРМУВАННЯ В ІНОЗЕМНОГО СТУДЕНТСТВА ПЕРСОНАЛЬНОГО ПІЗНАВАЛЬНОГО СТИЛЮ В СИСТЕМІ ПІДГОТОВКИ ДО ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Лариса САПОЖНИКОВА (Харківський державний університет харчування та торгівлі, Харків, Україна)

MOTIVATION AS A KEY FACTOR OF SUCCESSFUL LEARNING FOREIGN LANGUAGES

Liudmyla SINNA (National Academy of the National Guard of Ukraine, Kharkiv, Ukraine)

КРЕАТИВНЕ ПИСЬМО ЯК МОТИВАЦІЙНА ТАКТИКА НА ЗАНЯТТІ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Тетяна СПІЛЬНИК, Яна МОКРІЙ (Національна академія Національної гвардії України, Харків, Україна)

**ЗАПРОВАДЖЕННЯ ІНШОМОВНОГО АСПЕКТУ ЯК ПЕРЕДУМОВА
ПРОФЕСІЙНОГО САМОЗДІЙСНЕННЯ ЛІДЕРА В КОНТЕКСТІ
ІНТЕГРАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ У СУСПІЛЬСТВІ**

Дар'я СУПРУН (Національний педагогічний університет
ім. М. П. Драгоманова, Національна академія внутрішніх справ, Київ,
Україна)

**ЧИТАЦЬКА ГРАМОТНІСТЬ ЯК ПЕРЕДУМОВА УСПІШНОЇ
КОМУНІКАТИВНОЇ ОСВІТИ**

Поліна ТКАЧ, Лілія ДОРОШИНА (Національна академія Національної
гвардії України, Харків, Україна)

**TRANSFORMATIVE LEARNING PRINCIPLES IN TEACHING FOREIGN
LANGUAGES**

Tinatin TODRADZE (David Aghmashenebeli Georgian National Defense
Academy, Georgia)

**DEVELOPING PARTNERSHIP BETWEEN TEACHING AND TESTING
READING COMPREHENSION – EXPLORING THE DEGREE OF
ALIGNMENT BETWEEN TEACHING AND TESTING READING
COMPREHENSION IN THE CONTEXT OF NATO STANAG 6001 EXAM
PREPARATION COURSES**

Vladimir TRPKOSKI (Ministry of Defence, North Macedonia)

**САЙТ ПЕРСОНАЛЬНИХ НАВЧАЛЬНИХ СИСТЕМ ЯК ІННОВАЦІЙНА
ПЛАТФОРМА ФОРМУВАННЯ ФАХОВИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ
ЗДОБУВАЧІВ ЕКОНОМІЧНОЇ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

Ірина ХОДАРСВА (Харківський національний економічний університет
ім. С. Кузнеця, Харків, Україна)

**DEVELOPING 21st CENTURY SKILLS THROUGH TEACHING FOREIGN
LANGUAGES**

Viktoriia SHCHERBYNA, Nataliia KARPENKO (National Academy of the
National Guard of Ukraine, Kharkiv, Ukraine)

**СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС: ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ, МЕТОДИКО-
ДИДАКТИЧЕСКИЙ И ПРАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ**

Надежда Яценко (Национальный технический университет «ХПИ»,
Харьков, Украина)

**ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В
СУСПІЛЬСТВІ**

НАУКОВЕ ВИДАННЯ

**ПРОГРАМА
ІХ МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ
«ПРОБЛЕМИ ГАЛУЗЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ, ПЕРЕКЛАДУ
ТА ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В СУСПІЛЬСТВІ»**

**Відповідальний за випуск: Поліна ТКАЧ
Комп'ютерна верстка: Тетяна СВІТЛИЧНА**

**Формат паперу 60x84/16. Ум. друк. арк. 0,69. Тираж 50 прим. Зам. №16
Видавець і виготовлювач Національна академія Національної гвардії України,
майдан Захисників України, 3, м. Харків, 61001**